

**1 Vielas/maisījuma un uzņēmējdarbības/uzņēmuma apzināšana**

- Produkta identifikators
- Produkta nosaukums tirgū: **THERMA-FLUID**
- Artikula numurs: E021
- CAS numurs:  
7664-93-9
- EINECS numurs:  
231-639-5
- Indeksa numurs:  
016-020-00-8
- Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot
- Vielas/ preparāta pielietojums *Cauruļu tīrītāji*
- Informācija par drošības datu lapas piegādātāju
- Ražotājs/ piegādātājs:  
Maaletooja:  
Zep Eesti OÜ  
Punane 6  
Tallinn 13619  
Estonia  
Telefon: +372 5030 592 / +372 521 4994
  
- Tootja:  
ZEP ITALIA s.r.l.  
Via Nettunense Km. 25.000  
IT-04011 APRILIA (LT)  
Tel. +39.06926691 / Fax. +39.06.92747061  
sito: [www.zepitalia.it](http://www.zepitalia.it)
- Informācijas sniedzējs:  
ZEP ITALIA SRL  
Ph. +39.06.926691
- Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās:  
Estonia: +372 5030592  
Italy: Niguarda Hospital Milano, Tel: +39 0266101029  
France: Centre anti poison, Orfila, Tel : 014425959  
Belgique: Centre anti poison/Antigif Centrum Tel: 070245245

**2 Bīstamības apzināšana**

- Vielas vai maisījuma klasificēšana
- Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008



GHS05 kodīgums

*Skin Corr. 1A H314 Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.*

- Klasifikācija atbilstoši Padomes Direktīvai 67/548/EEK vai Direktīvai 1999/45/EK



C; Kodīgs

*R35: Rada smagus apdegumus.*

- Īpašas norādes par riska faktoriem cilvēkam un apkārtējai videi: *Iztrūkst.*

- Etiķetes elementi
- Marķēšana saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008  
*Vielas klasifikācija un marķēšana veikta atbilstoši CLP regulas prasībām.*
- Bīstamības piktogrammas GHS05
- Signālvārds *Bīstamī*

(Turpinājums 2.lpp.)



Superior Solutions

Iespēšanas datums: 15.04.2011

## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Versijas numurs 1

Lpp.: 2/8

Labojums: 15.04.2011

### Produkta nosaukums tirgū: THERMA-FLUID

(Turpinājums 1.lpp.)

#### · Riska faktorus noteicošie komponenti uz etiķetes:

Oleums

#### · Brīdinājuma uzraksti

H314 Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.

#### · Drošības uzraksti

P260 Neieelpot putekļus/tvaikus/gāzi/dūmus/izgarojumus/smidzinājumu.

P303+P361+P353 SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): noģērbt visu piesārņoto apģērbu. Noskalot ādu ar ūdeni/dušā.

P305+P351+P338 SASKARĒ AR ACĪM: uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot.

P310 Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS CENTRU vai ārstu.

P405 Glabāt slēgtā veidā.

P501 Izvest saturu/iepakojumu saskaņā ar vietējiem/reģionālajiem/nacionālajiem/starptautiskajiem noteikumiem.

#### · Apzīmējums saskaņā ar ES direktīvām:

Produkts ir klasificējams un marķējams saskaņā ar ES direktīvām par bīstamo vielu izplatīšanu.

#### · Koda burts un produkta riska faktoru apzīmējums:

C Kodīgs

#### · Riska-frāzes (R-phrases):

35 Rada smagus apdegumus.

#### · Drošības frāzes (Safety phrases):

2 Sargāt no bērniem.

26 Ja nokļūst acīs, nekavējoties tās skalot ar lielu daudzumu ūdens un meklēt medicīnisku palīdzību.

30 Stingri aizliegts pievienot ūdeni.

36/37/39 Izmantot piemērotu aizsargapģērbu, aizsargcimdus un acu vai sejas aizsargu.

45 Ja noticis nelaimes gadījums vai jūtami veselības traucējumi, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību (ja iespējams, uzrādīt marķējumu).

#### · Citi apdraudējumi

#### · PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

· PBT: Nav pielietojams.

· vPvB: Nav pielietojams.

### 3 Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

#### · Ķīmiskais raksturojums: Vielas

· CAS numurs un apzīmējums (ķīmiskās vielas reģistrācijas numurs Ķīmijas referatīvajā žurnālā (Chemical Abstracts Service))

7664-93-9 Oleums

· Identifikācijas numurs(i)

· Eiropas Kopienā tirdzniecībā esošo ķīmisko vielu saraksta (EINECS) numurs: 231-639-5

· Indeksa numurs: 016-020-00-8

### 4 Pirmās palīdzības pasākumi

#### · Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

· **Vispārējās norādes:** Nekavējoties novilkt apģērbu gabalus, uz kuriem nokļuvis produkts.

· **Pēc ieelpošanas:** Nesamaņas gadījumā novietot un transportēt stabilā stāvoklī uz sāniem.

· **Pēc saskares ar ādu:** Nekavējoties nomazgāt ar ūdeni un ziepēm un labi noskalot.

· **Pēc nokļūšanas acīs:**

Acis caur pavērtiem plakstiņiem skalot vairākas minūtes zem tekoša ūdens un konsultēties ar ārstu.

· **Pēc norīšanas:** Daudz dzert ūdeni un pievadīt svaigu gaisu. Nekavējoties apmeklēt ārstu.

· **Norādes ārstam:**

· **Svarīgākie simptomi un ietekme - akūta un aizkavēta** Nav pieejama cita būtiska informācija.

(Turpinājums 3.lpp.)



Superior Solutions

Iespēšanas datums: 15.04.2011

## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Versijas numurs 1

Lpp.: 3/8

Labojums: 15.04.2011

**Produkta nosaukums tirgū: THERMA-FLUID**

(Turpinājums 2.lpp.)

- **Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi**  
Nav pieejama cita būtiska informācija.

### \* 5 Ugunsdzēsības pasākumi

- **Ugunsdzēsības līdzekļi**
- **Piemērotie dzēšanas līdzekļi:**  
Co2, dzēšamais pulveris vai ūdens strūkļa. Lielāku degšanu apkarot ar ūdens strūkļu vai ar alkoholnoturīgām putām.
- **Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **Ieteikumi ugunsdzēsējiem**
- **Īpašais aizsargaprīkojums:** Nav nepieciešami īpaši pasākumi.

### \* 6 Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

- **Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām**  
Valkāt aizsargājošo aprīkojumu. Neaizsargātās personas turēt attālumā.
- **Vides drošības pasākumi:**  
Atšķaidīt ar lielu ūdens daudzumu.  
Nepieļaut nokļūšanu kanalizācijā/ virszemes ūdeņos/ gruntsūdeņos.
- **Ierobežošanas un savākšanas pasākumi un materiāli:**  
Savākt ar šķidrums saistošu vielu palīdzību (smiltīm, poraino grants iezi, skābju saistītāju, universālo saistītāju, zāģa skaidām).  
Pielietot neitralizācijas līdzekļus.  
Piesārņoto materiālu aiztransportēt kā atkritumus pēc 13.punkta nosacījumiem.  
Rūpēties par pietiekošu ventilāciju.
- **Atsauce uz citām iedaļām**  
Informāciju par darba drošību skatīt 7.nodaļā.  
Informāciju par personīgo aizsargaprīkojumu skatīt 8.nodaļā.  
Informāciju par atkritumu likvidāciju skatīt 13.nodaļā.

### \* 7 Lietošana un glabāšana

- **Apiešanās:**
- **Piesardzība drošai lietošanai** Uzglabāt vēsā un sausā vietā, labi noslēgtos traukos.
- **Norādes aizsardzībai pret degšanu un eksploziju:** Nav nepieciešami kādi īpaši pasākumi.
- **Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**
- **Uzglabāšana:**
- **Prasības, kādām jāatbilst uzglabāšanas telpām un tvertnēm:** Īpašu prasību nav.
- **Norādes par vairāku vielu kopēju uzglabāšanu:** Nav nepieciešams.
- **Citi uzglabāšanas nosacījumi:** Tvertni turēt blīvi noslēgtu.
- **Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)** Nav pieejama cita būtiska informācija.

### 8 Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

- **Papildu informācija par tehnisko iekārtu izveidošanu:** Nav citu datu, skat. 7.punktu.

(Turpinājums 4.lpp.)

LV

**Produkta nosaukums tirgū: THERMA-FLUID**

(Turpinājums 3.lpp.)

**· Pārvaldības parametri****· Sastāvdaļas, kuru robežvērtības ir kontrolējamas attiecīgajā darba vietā:****7664-93-9 Oleums**

AER (LV)	1 mg/m <sup>3</sup>
PEL (USA)	1 mg/m <sup>3</sup>
REL (USA)	1 mg/m <sup>3</sup>
TLV (USA)	0,2* mg/m <sup>3</sup>
*as thoracic fraction	

**· Papildu informācija:** Pamatā tika izmantoti sastādīšanas laikā spēkā esošie saraksti.**· Iedarbības pārvaldība****· Personīgais aizsargaprīkojums:****· Vispārēji aizsardzības un higiēnas pasākumi:**

Turēt tālāk no pārtikas produktiem, dzērieniem un dzīvnieku barības.

Netīro, piesūcināto apģērbu nekavējoties novilkt.

Pārtraukumos un darba beigās nomazgāt rokas.

Nepieļaut saskarsmi ar acīm un ādu.

**· Elpošanas ceļu aizsardzība:** Nav nepieciešams.**· Roku aizsardzība:**

Aizsargcimdi

Cimdu materiālam ir jābūt necaurlaidīgam un noturīgam pret produktu/ vielu/ preparātu.

Cimdu materiāla izvēle, ņemot vērā cauri izspiešanās laiku, caurlaides apjomus un sabojāšanos.

**· Cimdu materiāls**

Cimdi no polivinilalkohola

Piemērotu cimdu izvēle ir atkarīga ne tikai no materiāla, bet arī no citiem kvalitātes rādītājiem, kuri dažādiem ražotājiem ir atšķirīgi.

**· Cimdu materiāla caurlaides laiks**

Maisījumiem ar tālāk nosauktām ķīmiskajām vielām cauri izspiešanās laikam ir jābūt vismaz 360 minūtes (Izspiešanās atbilstoši EN 374 3.daļas: 5 līmeņa nosacījumiem)

Precīzu cauri izspiešanās laiku (permeabilitāti) var uzzināt no aizsargcimdu ražotāja, šis laiks jāievēro, lietojot cimdus.

**· Acu aizsardzība:**

Blīvi noslēdzamas aizsargbrilles

**9 Fizikālās un ķīmiskās īpašības****· Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām****· Vispārēji dati****· Izskats:****Forma:** Šķidrums**Krāsa:** Sarkans**· Smaka:** Raksturīgs**· Smaržas sliekšnis:** Nav noteikts.**· pH vērtība pie 20°C (68 °F):** < 1**· Stāvokļa maiņa****Kušanas punkts/ kušanas diapazons:** Nav noteikts.

(Turpinājums 5.lpp.)



Superior Solutions

Iespiešanas datums: 15.04.2011

**Drošības datu lapa**  
**atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Versijas numurs 1

Lpp.: 5/8

Labojums: 15.04.2011

**Produkta nosaukums tirgū: THERMA-FLUID**

(Turpinājums 4.lpp.)

<b>Vārīšanās punkts/ vārīšanās diapazons:</b>	295°C (563 °F)
· <b>Degšanas punkts:</b>	Nav pielietojams.
· <b>Uzliesmošanās spēja (kompakta, gāzveida):</b>	Nav pielietojams.
· <b>Aizdeģšanās temperatūra:</b>	
<b>Sadalīšanās temperatūra:</b>	Nav noteikts.
· <b>Pašaizdeģšanās:</b>	Nav noteikts.
· <b>Sprādzienbīstamība:</b>	Produkts nav sprādzienbīstams.
· <b>Eksplozijas robežas:</b>	
<b>Apakšējā:</b>	Nav noteikts.
<b>Augšējā:</b>	Nav noteikts.
· <b>Tvaika spiediens pie 20°C (68 °F):</b>	<0,01 hPa (<0 mm Hg)
· <b>Blīvums pie 20°C (68 °F):</b>	1,84 g/cm <sup>3</sup> (15,355 lbs/gal)
· <b>Relatīvais blīvums</b>	Nav noteikts.
· <b>Tvaiku blīvums</b>	Nav noteikts.
· <b>Iztvaikošanas ātrums</b>	Nav noteikts.
· <b>Šķīdība/ maisīšanās spēja ar ūdeni:</b>	Pilnībā samaisāms.
· <b>Sadalīšanās koeficients (n-oktānols/ūdens):</b>	Nav noteikts.
· <b>Viskozitāte:</b>	
<b>dinamiskā:</b>	Nav noteikts.
<b>kinemātiskā:</b>	Nav noteikts.
<b>Organiskie šķīdinātāji:</b>	0,0 %
· <b>Cieto daļiņu saturs:</b>	0,3 %
· <b>Cita informācija</b>	Nav pieejama cita būtiska informācija.

**10 Stabilitāte un reaģētspēja**

- **Reaģētspēja**
- **Ķīmiskā stabilitāte**
- **Termiskā sadalīšanās/ apstākļi, no kuriem jāizvairās:** Nesadalās, ja pielieto atbilstoši nosacījumiem.
- **Bīstamu reakciju iespējamība** Nav zināmas bīstamas reakcijas.
- **Apstākļi, no kuriem jāvairās** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **Nesaderīgi materiāli:** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **Bīstami noārdīšanās produkti:** Nav zināmi bīstami sadalīšanās produkti.

**11 Toksikoloģiskā informācija**

- **Informācija par toksikoloģisko ietekmi**
- **Akūtais toksiskums (īslaicīgas saindēšanas potenciāls):**
- **Primārā kairinājuma iedarbība:**
- **uz ādu:** Spēcīga kodīga iedarbība uz ādu un gļotādu.
- **uz acīm:** Stipri kodīgs.
- **Jūtīgums:** Nav zināms, ka padarītu jutīgu.
- **Papildu toksiskā informācija:**
- **Norijot produkts stipri kodīgi iedarbojas uz mutes dobumu un rīkli, kā arī pastāv barības vada un kuņģa perforācijas risks.**

-LV-

(Turpinājums 6.lpp.)

**Produkta nosaukums tirgū: THERMA-FLUID**

(Turpinājums 5.lpp.)

**12 Ekoloģiskā informācija**

- **Toksicitāte**
- **Ūdeņu toksiskums:** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **Noturība un spēja noārdīties** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **Izturēšanās apkārtējās vides sistēmās:**
- **Bioakumulācijas potenciāls** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **Mobilitāte augsnē** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **Cita ekoloģijas informācija:**
- **Vispārējie norādījumi:**  
Ūdens apdraudējuma klase 1(sarakstu klasifikācija): vāji apdraud ūdeni  
Nepieļaut nokļūšanu gruntsūdeņos, ūdeņos vai kanalizācijā neatšķaidītā veidā vai lielākos daudzumos.  
Nepieļaut nokļūšanu notekūdeņī vai notekūdens rezervuārā neatšķaidītā vai att. neneutralizētā veidā.  
Aizskalošana kanalizācijā vai ūdeņos lielākos daudzumos var izraisīt pH vērtības pazemināšanos. Pazemināta pH vērtība ir kaitīga ūdens organismiem. Pielietojamās koncentrācijas atšķaidīšana būtiski paaugstina pH vērtību, tāpēc pēc produkta izmantošanas kanalizācijā nokļuvušie notekūdeņi tikai vāji apdraud ūdeni.
- **PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti**
- **PBT:** Nav pielietojams.
- **vPvB:** Nav pielietojams.
- **Citas nelabvēlīgas ietekmes** Nav pieejama cita būtiska informācija.

**13 Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu**

- **Atkritumu apstrādes metodes**
- **Ieteikums:** Nedrīkst aiztransportēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Nepieļaut nokļūšanu kanalizācijā.
- **Neattīrītie iesaiņojumi:**
- **Ieteikums:** Likvidēšana atbilstoši oficiāliem noteikumiem.
- **Ieteicamais tīrīšanas līdzeklis:** Ūdens, ja nepieciešams, kopā ar tīrīšanas līdzekļiem.

**14 Informācija par transportēšanu**

- **ADR/RID (bīstamo kravu autopārvadājumu noteikumi/ bīstamo kravu dzelzceļa pārvadājumu noteikumi) (pāri valsts robežām/ iekšzemes):**



- **ADR/RID (bīstamo kravu autopārvadājumu noteikumi/ bīstamo kravu dzelzceļa pārvadājumu noteikumi) klase:** 8 Korozīvas vielas
- **Bīstamības kods:** 80
- **UN numurs (bīstamās preces numurs):** 1830
- **Iesaiņojuma grupa:** II
- **Riska faktoru etiķete** 8
- **ANO sūtīšanas nosaukums:** 1830 SĒRSKĀBE
- **Ierobežotie daudzumi (LQ)** LQ22
- **Tuneļa izmantošanas ierobežojuma kods:** E

(Turpinājums 7.lpp.)

**Produkta nosaukums tirgū: THERMA-FLUID**

(Turpinājums 6.lpp.)

**· IMDG (bīstamo kravu pārvadājumi ar jūras kuģiem):**

- **IMDG klase** 8
- **UN numurs (bīstamās preces numurs):** 1830
- **Etiķete** 8
- **Iesaiņojuma grupa:** II
- **Neatliekamās medicīniskās palīdzības Nr.:** F-A,S-B
- **Jūras piesārņotājs:** Nē
- **Segregation groups** Acids
- **Atbilstošais tehniskais nosaukums:** SULPHURIC ACID

**· ICAO-TI un IATA-DGR (bīstamo kravu pārvadājumi ar gaisa transportu):**

- **ICAO/IATA klase:** 8
- **Ķīmiskās vielas vai vielu grupas ES Nr.:** 1830
- **Etiķete** 8
- **Iesaiņojuma grupa:** II
- **Atbilstošais tehniskais nosaukums:** SULPHURIC ACID

- **UN "Model Regulation":** UN1830, SĒRSKĀBE, 8, II
- **Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem** Uzmanību: Korozīvas vielas
- **Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL 73/78 II pielikumam un IBC kodeksam** Nav pielietojams.

**15 Informācija par regulējumu**

- **Ķīmiskās drošības novērtējums:** Ķīmiskās drošības novērtējums nav veikts.

**16 Cita informācija**

Dati balstīti uz mūsu šībrīža atziņām, taču tie negarantē produkta īpašības un nevar būt par pamatu likumiskām līgumattiecībām.

**· Drošības instrukcijas izstrādātājs:**

Zep Eesti OU

Puname 6

Tallin 13619

Estonia/Telefon: +372 5030 592

**· Kontaktpersona:**

FRANCESCA VANNUCCI - e-mail: francesca.vannucci@zepitalia.it

ALVES COSTANZA - e-mail: alves.costanza@zepitalia.it

**· Saīsinājumi un akronīmi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

(Turpinājums 8.lpp.)



Superior Solutions

Iespiešanas datums: 15.04.2011

**Drošības datu lapa**  
**atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Versijas numurs 1

Labojums: 15.04.2011

Lpp.: 8/8

**Produkta nosaukums tirgū: THERMA-FLUID**

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

· \* **Dati, attiecībā pret sākuma versiju, ir mainīti** -

(Turpinājums 7.lpp.)

LV